

2013

*Clarification de Cheikh 'Oubayd concernant la hijrah vers
Birmingham*



Mehdi Abou 'Abdir-Rahmân

www.syfbirmingham.com

11/10/2013

Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Mohammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ est Son serviteur et Son Messager.

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission."

[Âli 'Imrân : 3 : 102]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement."

[An-Nisâ : 4 : 1]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu'Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager obtient certes une grande réussite."

[Al-Ahzâb : 33 : 71-72]

Ensuite :

La meilleure parole est la parole d'Allah et la meilleure guidance est la guidance de Mohammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la Religion), et toutes les choses inventées (dans la Religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.

Ceci étant dit:

Voici la traduction de la retranscription d'un audio posté sur le site salafi www.sahab.net par Cheikh 'Arafât bnou Hasan Al-Mohammadî

–qu'Allah le préserve– dans lequel Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî –qu'Allah le préserve– clarifie sa parole au sujet de la hijrah vers Birmingham suite aux attaques envers ce noble cheikh de la part de hizbiyyoun¹ (sectaires) sur leurs sites internet.

La question suivante fut posée à Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî qu'Allah le préserve :

¹ N.d.t : Notamment ceux qui se sont fanatisés pour Yahyâ Al-Hajourî. Pour plus de détails sur ses égarements et ses déviances : <http://www.al-hajouri.com/>

"Celui qui pose la question² : "Ô notre cheikh ! Qu'Allah vous préserve !

En ce qui concerne la parole qui vous a été attribuée concernant Birmingham".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Le son est faible, lève-le".

Celui qui pose la question :

"Vous entendez maintenant Ô notre cheikh ?".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui, je vous entends".

Celui qui pose la question :

"Je dis : En ce qui concerne la parole qui vous a été attribuée, certains sites sectaires se sont passé l'information dans le passé en Europe que vous dites que Birmingham en Angleterre est une terre de hijrah. Que vous dites cela de cette manière :

"Par Allah ! C'est une terre de hijrah !".

Puis nous avons trouvé que cette parole est rapportée et vous est attribuée par Cheikh Falâh Ismâ'il Moundakâr et donc je ne sais pas quel est votre commentaire au sujet de cette parole qu'Allah vous préserve".

² N.d.t : C'est Cheikh 'Arafât bnou Hasan Al-Mohammadî -qu'Allah le préserve- qui pose lui-même la question et discute dans cet audio avec le très savant Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Au Nom d'Allah,

Toutes les louanges reviennent à Allah,

Que la Prière et la Salutation d'Allah soient sur notre Prophète

Mohammad ainsi que sa famille et tous ses Compagnons, ceci étant dit :

Je dis : Je ne sors pas dans ce verdict au sujet de cette affaire du Livre de notre Seigneur ni de la Sunnah de notre Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ni de ce sur quoi étaient les imams de la Religion dans le passé et dans le présent au sujet de la hijrah de terres mécréantes vers les terres d'Islam ou d'un pays mécréant vers un autre pays mécréant dans lequel le musulman est sauf dans sa pratique de la Religion et dans son honneur et ceux qui se sont assis en ma présence et ont été mes compagnons savent cela à mon sujet.

Je dis –et c'est Allah Seul qui accorde le succès– :

Premièrement : Cette hijrah fait partie des obligations d'Allah sans équivoque et qui n'a pas été sujette à abrogation.

Le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit :

"La hijrah ne cessera que quand le repentir cessera et le repentir ne cessera que quand le Soleil se lèvera à l'Ouest".

Deuxièmement : La hijrah, dans ce qui m'apparaît, est de deux types :

1) Wâjibah : obligatoire

2) Sunnah : recommandée

La hijrah obligatoire : lorsque l'homme est éprouvé dans sa religion et dans son honneur et qu'il n'est pas capable de s'acquitter de ce qu'Allah lui a rendu obligatoire dans sa religion et dans l'adoration de son Seigneur, la hijrah lui est alors obligatoire en fonction de ce qui a été clarifié précédemment s'il a la capacité de faire la hijrah.

Oui, il fait donc la hijrah vers un pays musulman et c'est cela la base ou vers un autre pays mécréant où il est en sécurité quant à sa religion et à son honneur comme le Prophète a ordonné aux musulmans, lorsqu'ils ont subi des torts de la part de Qouraïch, de faire la hijrah vers Al-Habachah³ et il a dit que s'y trouvait un roi qui n'oppressait pas ceux qui étaient à ses côtés ou à sa proximité.

Voilà donc ce que j'affirme et ce par lequel j'adore Allah.

Quant à la hijrah qui est une sunnah et recommandée, c'est la hijrah des terres des mécréants vers les terres d'Islam afin qu'il se renforce dans sa religion ou qu'il prenne une science ou un gain licite dans le pays musulman.

Donc ayant établi cela, si j'ai dit un jour (de faire) la hijrah vers Birmingham de manière absolue c'est donc une erreur et je demande à Allah qu'Il me la pardonne ; si ceux qui ont rapporté (cela) sont des gens ayant les caractéristiques d'équité et dignes de confiance et étant des gens de la Sunnah et cela est le troisième point.

³ N.d.t : L'Ethiopie (Anciennement l'Abyssinie).

Quatrièmement :

On me pose beaucoup la question de la part de gens en Europe ou dans les pays asiatiques, en Inde ou dans d'autres (pays) qui sont éprouvés dans leur religion de la part de certains innovateurs parmi les Barelwis qui sont des soufites extrêmes parmi les gens qui croient en wahdatou al-woujoud⁴ et autres.

Et je leur dis donc : Faites la hijrah vers Birmingham car s'y trouve une maktabah salafiyyah et donc ma réponse n'est pas absolue dans le sens où Birmingham serait une terre de hijrah car Birmingham est en Grande-Bretagne qui est un pays mécréant.

Moi je les appelle à faire la hijrah là où se trouve la maktabah, qu'ils rejoignent la maktabah salafiyyah là-bas et de nobles savants y contribuent en donnant des cours comme Cheikh 'Abdoulhâh bin 'Abdir-Rahmân Al-Ghoudayân⁵ –qu'Allah lui fasse miséricorde– qui est un membre de l'Assemblée des grands savants et du Comité permanent pour la fatwâ en Arabie Saoudite (et) qui est mort –qu'Allah lui fasse miséricorde– alors qu'il leur donnait toujours des cours.

Donc une maktabah pareille mérite que la rejoigne celui qui n'a pas trouvé d'endroit où se réfugier, surtout celui qui a un désir d'acquérir la science légiférée surtout en ce qui concerne la croyance et la Sunnah et

⁴ N.d.t : Voir <http://www.spfbirmingham.com/index.php/articles-traductions-ecrites/aqidah-et-manhaj-croyance-et-methodologie/72-la-difference-entre-al-houloul-et-wahdatou-al-woujoud.html>

⁵ N.d.t : Le cheikh –qu'Allah lui fasse miséricorde– nous faisait l'explication de l'explication résumée de Cheikh Sâlih Al-Fawzân –qu'Allah le préserve– de Kitâb At-Tawhîd jusqu'à sa mort. C'est ensuite Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî –qu'Allah le préserve– lui-même qui a pris la relève.

le combat contre les innovations (religieuses) et les gens des innovations (religieuses).

Voilà donc ce que je me rappelle avoir déclaré.

Et je répète : si j'ai déclaré ce qui oppose cela c'est alors l'une des deux choses (suivantes) :

- Soit une erreur de ma part
- Soit une falsification de ma parole à mon encontre

Et donc ce qui vient de moi, je demande qu'Allah me pardonne cela.

Et si c'est une falsification de ma parole ou que l'on m'ait attribué cette parole à tort, alors je demande à Allah que celui-là (qui a commis cela) : qu'Il le fasse tenir (devant moi) Le Jour de la Résurrection afin que le différend soit jugé.

Et moi lorsque j'enregistre avec vous cette parole lors de cette rencontre, je m'adresse à celui qui est éclairé et qui a de la clairvoyance et de la piété et de la vertu et qui est sur la Sunnah et je ne dis pas cela par complaisance envers les sots ni par dispute avec les savants qu'Allah me préserve de cela.

Et que la Prière et la Salutation d'Allah soient sur notre Prophète Mohammad ainsi que sa famille et tous ses Compagnons".

Celui qui pose la question :

"Qu'Allah vous récompense en bien Ô notre cheikh !

Qu'Allah vous préserve !

Qu'Allah vous comble de Sa Bienfaisance !

Et cette parole (de votre part) est celle que (nous entendons) d'habitude dans vos cours qu'Allah vous préserve !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Qu'Allah vous bénisse !".

Celui qui pose la question :

"Mais j'ai Ô cheikh...".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Vous faites partie de nos enfants et de nos compagnons".

Celui qui pose la question :

"Qu'Allah vous préserve ! Me permettez-vous de faire une légère remarque –Ô Cheikh !– qu'Allah vous préserve !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Fais donc".

Celui qui pose la question :

"Quant à la parole, elle a été rapportée par Cheikh Falâh et il fait c'est-à-dire... vous le connaissez comme faisant partie des chouioukh de la Sunnah qu'Allah le récompense en bien".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Il est connu, il est connu".

Celui qui pose la question :

"Mais je voulais clarifier que j'ai appelé Cheikh Falâh avant de vous appeler".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Et je l'ai questionné au sujet de la parole qu'il a rapportée de vous.

Et lui premièrement vous salue beaucoup".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Qu'Allah le préserve".

Celui qui pose la question :

"Jusqu'à ce qu'il dise : Passe le salâm à notre cheikh et notre père Cheikh 'Oubayd".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"A toi et à lui le salâm".

Celui qui pose la question :

"Et donc je lui ai dit : En quelle occasion la parole qui a été rapportée de vous (a été dite)? "

Il m'a dit : "Je voyageais vers certains pays européens et je voyageais beaucoup là-bas et les gens me questionnaient sur le fait de partir au Koweït et en Arabie Saoudite et vers certains pays musulmans surtout le Koweït et l'Arabie Saoudite".

Le cheikh les a donc stipulés.

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Le cheikh me dit alors : "Après cela je leur disais : Faites en fonction de la fatwâ de Cheikh 'Oubayd"."

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Je lui ai donc demandé : Quelle est la fatwâ de Cheikh 'Oubayd ?

Il dit : "La fatwâ de Cheikh 'Oubayd est qu'il a dit à ceux qui n'ont pas la capacité de venir chez nous en Arabie Saoudite et au Koweït et certains pays musulmans qu'ils se rendent à Birmingham afin d'alléger le mal".

Je lui ai donc dit : "Donc la fatwâ de Cheikh 'Oubayd n'est donc pas absolue comme quoi Birmingham est un pays de hijrah ?! ".

Il répondit : "Non, elle (la fatwâ) n'est pas dans l'absolu".

Mais de plus il a dit : "Je me rappelle qu'elle était à l'époque d'une épreuve qui avait touché les musulmans surtout en ce qui concerne l'interdiction du port du voile (islamique).

Et donc le cheikh avait donné la fatwâ de manière à alléger pour les musulmans : à alléger le mal, afin de repousser le mal".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Je lui ai donc dit : "Ô cheikh ! Je rapporte cela de vous ?".

Il dit : "Oui, rapporte cela de moi que ce n'est pas une fatwâ dans sa généralité ni dans son absolu puis si ceux-là émigrent : les Compagnons ont émigré vers Al-Habachah et il n'y a aucun doute qu'Al-Habachah est une terre de mécréance mais ils ont émigré en raison de la sécurité".

Comme vous l'avez dit qu'Allah vous préserve.

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Toutes les louanges reviennent à Allah, la narration ne vient donc que de Cheikh Falâh".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Peut-être qu'ils ont falsifié ma parole et la parole de Cheikh Falâh aussi".

Celui qui pose la question :

"La formulation de la parole de Cheikh Falâh dans l'audio est de cette manière : "Par Allah ! C'est une terre de hijrah !".

Mais maintenant lorsque je lui ai demandé d'expliquer ...".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Oui".

Celui qui pose la question :

"Est-ce que le cheikh veut dire que c'est une terre de hijrah de manière absolue et que les gens s'y rendent et délaissent les pays musulmans ?".

Il dit : "Non ! Pas du tout ! Cela ne doit pas être dit !

Cheikh 'Oubayd n'a pas voulu dire cela !".

Et donc le cheikh m'a autorisé à rapporter de lui –qu'Allah le récompense en bien !–, et donc toutes les louanges reviennent à Allah, il n'y a pas d'erreur dans votre parole à vous surtout que Cheikh Falâh a clarifié et a dit que le sens de votre parole est celui-ci : c'est d'alléger le mal pour ceux qui n'ont pas la capacité de faire la hijrah vers les pays musulmans. Voilà sa parole".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Cheikh Falâh a dit vrai qu'Allah le bénisse".

Celui qui pose la question :

"Qu'Allah vous préserve et vous bénisse Ô notre cheikh !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Hayyâkoumou Allah !".

Celui qui pose la question :

"Nous concluons donc par cela qu'Allah vous récompense".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Qu'Allah vous récompense pour votre démarche".

Celui qui pose la question :

"Qu'Allah vous préserve et vous récompense en bien !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Diffusez l'audio qu'Allah vous bénisse!".

Celui qui pose la question :

"Oui, faites donc Ô notre cheikh !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Je dis : Diffusez-le !".

Celui qui pose la question :

"Je vous annonce la bonne nouvelle ! Je vous annonce la bonne nouvelle ! Je vais le diffuser in châa Allah !".

Cheikh 'Oubayd qu'Allah le préserve :

"Qu'Allah vous bénisse !".

Celui qui pose la question :

"Qu'Allah vous préserve !".

Les deux cheikhs se sont alors échangé le salâm à la fin de l'audio.

Source :

<http://www.sahab.net/forums/index.php?showtopic=117902>